

TOÀI LAØ MOÄT KITOÂ HÖÖU

Giôùi treù cuûa Giaùo Phaân Orange thaân meán,
Tröôùc ñây ñã laâu, còu moät em trai nhỏu teân laø Hilarion. Teân cuûa em còu
nghóa laø “vui veù” trong ngoân ngöõ cuûa em ñoù laø tieáng Hy Laïp. Em soáng trong
moät laøng noâng nghieäp nhỏu ôu Baéc Phi vòuì cha em, hai anh vaø ngöôøi chò.
Ngöôøi chò naøy vòuì loøng yeâu meán Thieân Chuùa thieát tha ñã ao öôùc ñöôïc
trôù thaønh moät nöõ tu.

Tieác thay, hoaøng ñeá cuûa hoï ñã ñòùng cöüa caùc thaùnh ñöôøng, vaø ñoát taát
caù saùch Phuùc Âm maø ngöôøi ta còu theá tìm thaáy. Moät ngöôøi giaàu còu teân
laø Emeritus, còu moät ngoài nhaø roäng lõn. OÂng ñã kín ñaùo nhỏuì vòuì caùc Kitoâ
höõu khaùc trong laøng raèng, hoï ñöôïc môøi töù nhaø oâng ñeá cöü haønh Thaùnh
Leã Chuùa Nhaät, nhöng ñöøng nhỏuì vòuì ai caù. Coäng ñoàøn ñã hoïp nhau caùch
kín ñaùo, hoï nghó raèng hoï seõ ñöôïc an toàøn, trong ñoù còu caù Hilarion vaø
nhöõng ngöôøi trong gia ñình cuûa em. Nhöng trong khi ñang cöü haønh Thaùnh Leã,
thì còu tieáng ñaép cöüa. Quaân lính Roâma ñã xoâng vaøo vaø baét giöõ möi
ngöôøi roài giáu hoï ñeán nhaø giam. Tuy còu sôi haõi, Hilarion vaø möi ngöôøi vaãn
haùt caùc Thaùnh Vònh vaø caùc thaùnh ca khi bò àùp giáu; hoï bieát Thieân Chuùa
ôu vòuì hoï trong nhöõng gian nan thòu thaùchĩ.

Ñeán ngaøy xöù àùn, taát caù ñeàu haõnh dieãn tröôùc vò toàng traán ñeá nhaän mình
laø nhöõng Kitoâ höõu vaø ñã tham döï Thaùnh Leã tạiï nhaø. Emeritus ñã phaân
traàn vòuì vò thaãm phaùn: “Laøm sao chuùng toài còu theá soáng ñöôïc neáu khoàng
còu Thaùnh Leã Chuùa Nhaät!” Caù Hilarion cuõng nhỏuì vòuì vò thaãm phaùn ñoù
raèng: “Toài laø Kitoâ höõu. Toài töï yù ñeán ñoù chòu khoàng bò ai baét buoäc.” Vì
Hilarion vaãn coøn nhỏu, neân vò thaãm phaùn caùm thaáy thöông haiï cho em, ñã
coá tình laøm cho em sôi. Khi oâng döïa seõ phaït em, caùu beù chæ mæm cöôøi.
Nhöng khi vò toàng traán nhỏu: “Ta seõ caét muõi vaø tai maøy,” Hilarion traù löøi
raèng: “Ngaøi còu theá laøm vaãy, nhöng duø sao ñi nöõa, toài vaãn laø moät Kitoâ
höõu”. Khi caùc Kitoâ höõu ñöôïc laãn trôù laiï nhaø giam, Hilarion caát tieáng nhỏu
lõn vòuì möi ngöôøi: “Taï ôn Chuùa.” Vì cöïc hình trong nguïc thaát, Hilarion, cha,
caùc anh vaø ngöôøi chò cuûa em ñeàu cheát trong tuø. Do chòùng nhaän anh huøng
cuûa em, giöø ñây em ñã ñöôïc goïi laø Thaùnh Hilarion, vaø cha ñã caàu xin vòuì
ngaøi cho chuùng con.

Ñöùc Thaùnh Cha Gioan Phaoloâ II cuûa chuùng ta, , ñã tuyeân boá naêm nay laø
Naêm Thaùnh Theá, vaø cha vieát thö naøy ñeá kích leã caùc con soát saéng tham
döï Thaùnh Leã nhö Thaùnh Hilarion, vaø sieáng naéng vieáng Chuùa Gieâsu tạiï caùc
thaùnh ñöôøng cuûa chuùng con.

Moät trong nhöõng hình thòuc maø Kitoâ höõu qua caùc theá kyù – bao goàm Thaùnh
Hilarion vaø gia ñình cuûa ngaøi – ñã duøng ñeá chuaån bò tham döï Thaùnh Leã laø
baèng caùch töï hoüi moät soá caù hoüi tröôùc ñoù, nhöõng caù hoüi naøy caùc con
cuõng còu theá hoüi chính mình ôu nhaø khi chuaån bò tham döï Thaùnh Leã:

- Toài muoán Thieân Chuùa giuúp toài trong ñôøi soáng nhö theá naøo? Toài caàn aùnh saùng cuùa Thieân Chuùa nhaát khi naøo? Söüc maïnh cuùa Thieân Chuùa? Ñieàu gì toài ñang caàn cho chính toài? Ñieàu gì toài caàn cho nhöõng ngôøøi khaùc? Ñây laø nhöõng **lôøi caàu xin** cuùa caùc con, nhöõng gì caùc con seõ xin vôi Ngaøi trong Thaùnh Leã.
- ÔÙ troøøng thöøng toài laøm nhöõng gì? Coøn ôu nhaø? Nhöõng söù thích cuùa toài laø gì? Ñây laø nhöõng **vieäc laøm** cuùa caùc con, nhöõng vieäc maø caùc con coù theá daâng lên Thieân Chuùa nhö cuùa leã trong Thaùnh Leã.
- Nhöõng gì laøm cho toài vui? Nhöõng gì laøm nôu nui cöøøi trên moài toài? Luùc naøo vaø nhöõng ai coù theá ñem laïi haïnh phuùc cho toài? Nhöõng chieán thaéng, nhöõng bieán coá löu lao ñoái vôi toài laø gì? Nhöõng taøi naéng vaø thaéng löi cuùa toài laø gì? Toài maïnh khoùe? Toài hoïc haønh gioøi giang ôu troøøng? Baïn beø vaø gia ñình lo laéng cho toài? Ñoù laø nhöõng **nieàm vui** maø caùc con caàn caùm tại Thieân Chuùa.
- Coù nhöõng luùc toài thaáy voã voïng vaø maát heát nghò löïc? Nhöõng maát maùt trong ñôøi soáng cuùa toài laø gì? Toài coù nhöõng ñau ñoàn vaø giöù haïn naøo? Nhöõng lo aâu hoaëc nhöùc ñau? Toài caùm thaáy coã ñôn hoaëc buoàn naùn? Ñoù laø nhöõng **ñau khoã** maø caùc con caàn daâng lên Thieân Chuùa trong Thaùnh Leã.

Ñây laø taát caù nhöõng gì chuùng con ñem töi Thaùnh Leã vaø cuøng vôi moïi ngôøøi khaùc mang theo nhöõng moái öu tö cuùa hoï. Trong Thaùnh Leã, coù ba làn vò chuù teá dang roäng ñoái tay vaø ñoïc: “Chuùng ta haõy caàu nguyeän”. Roài ngaøi laïi chaép tay trong tö theá caàu nguyeän vaø daønh nhöõng giaây phuùt im laéng ñeã chuùng ta nhaéc laïi trong taâm trí mình löøi caàu xin cuùa chuùng ta, nhöõng vieäc laøm cuùa chuùng ta, nieàm vui cuùa chuùng ta, vaø nhöõng ñau khoã cuùa chuùng ta.

Laàn ñàu tieân linh muïc ñoïc: “Chuùng ta haõy caàu nguyeän” – khi nhaäp leã – thöøi ñieäm ñeã caùc con noù vôi Thieân Chuùa nhöõng ñieàu trong taâm trí cuùa mình, ñieàu maø caùc con caàn söï troï giuúp cuùa Thieân Chuùa, aùnh saùng cuùa Thieân Chuùa, söüc maïnh cuùa Thieân Chuùa; nhöõng gì caùc con caàn cho chính mình, vaø coù theá giuúp ñöø ngôøøi khaùc.

Laàn thöø hai linh muïc ñoïc: “Chuùng ta haõy caàu nguyeän” – sau khi daâng baùnh röøu vaø tieàn daâng cuùng cuùa chuùng ta – ñây laø luùc caùc con daâng lên Thieân Chuùa taát caù moïi vieäc laøm, nieàm vui vaø noãi khoã cuùa caùc con. Nhöõng coäng vieäc cuùa caùc con vaø nhöõng ñau khoã cuùa caùc con ñöïc töøng tröng baèng baùnh khoàng men, baùnh maø nhöõng ngôøøi baïn Do Thaù cuùa chuùng ta goïi laø baùnh leã. Nhöõng vieäc laøm cuùa caùc con vaø nieàm vui cuùa caùc con ñöïc töøng tröng baèng röøu daâng tieán. Linh muïc möøi goïi caùc con: “Haõy caàu nguyeän ñeã leã vaät cuùa chuùng ta ñöïc Thieân Chuùa laø Cha toaøn naéng chaáp nhaän.” Caùc con ñöng vaø ñaùp laïi: “Xin Chuùa nhaän leã vaät böù tay cha ñeã ca tuïng, toãn vinh danh Chuùa, vaø möø ích cho chuùng ta cuøng toaøn theá Hoäi Thaùnh Ngöøøi”.

Laàn sau cương linh muïc ñoïc: “Chuùng ta haõy caàu nguyeãn” – sau khi hieäp leã vaø giaây phuùt thình laêng – ñây laø luùc caùc con caùm nhaãn raêng caùc con khoâng chæ ngoài ñoù vôùi gia ñình vaø baïn höõu treân traùi ñaát naøy, caùc con ñang hieän dieãn cương vôùi caùc thaàn thaùnh treân Thieãn Ñaøng. Caùc con ngoài beãn Chuùa Gieâsu ôû baøn tieäc nöõuïc trôøi. Chuùa Gieâsu môùi nuoãi döõng caùc con baêng Baùnh vaø Röõu ñaõ ñoïc Thaùnh Linh bieán ñoài thaønh Minh vaø Maùu Chuùa Gieâsu. Haõy tieáp nhaãn söùc soáng aáy nhö tieáp nhaãn aùnh saùng töø maët trôøi. Laéng nghe Chuùa Gieâsu nhö Ngaøi ñaõ ñaùp traû lôøi caàu xin cuûa caùc con, nhö khi Ngaøi chuùc laønh cho moïi vieäc caùc con laøm, khi Ngaøi laøm phong phuù nieàm vui cuûa caùc con, nhö khi Ngaøi caát ñi nhöõng ñau khoá, vaø ban theâm ôn can ñaùm cho caùc con. Haõy noùi vôùi Chuùa Gieâsu. Noùi vôùi thaùnh boá maïng vaø caùc thaùnh cương nhö thieãn thaàn baùn meánh cuûa caùc con. Haõy saün saøng ñeå moãi ngaøy möt hôn, trôøi thaønh ngöõøi Kitoá höõu toát laønh khi chuùng con ra veà sau moãi Thaùnh Leã.

Cøøn nhieàu ñieàu khaùc maø cha muoán noùi vôùi caùc con veà Thaùnh Leã. Nhöng thö ñaõ daøi. Caùc con haõy caàu cho cha, ñaéc bieät trong Thaùnh Leã. (Caùc con seõ nghe ñoïc teân cha neáu caùc con ñeå yù laéng nghe trong Kinh Nguyeãn Thaùnh Theá). Cha caàu xin ñeå caùc con coù loøng yeâu meán tham döø Thaùnh Leã nhö Thaùnh Hilarion xöa. Laáy Thaùnh Hilarion, xin caàu cho chuùng con!

Tod Brown

Giaùm Muïc Orange

Thòu Naêm Tuaàn Thaùnh – 24 thaùng 3 naêm 2005

Thaùnh Leã chieàu cuûa Böõa Tieäc Ly.

**Translated by Duyet My Tran*

**Edited by Catherine Nguyen, LHC*